

СЪВЕРШАЯ АРФА



4<sup>й</sup> ГОДЪ.

*imp. chez Fr. Hartenhowe*



LA HARPE DU NORD

Journal de Musique

destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus  
intéressant en fait de pièces fugitives composés par les  
amateurs et les artistes demeurant en Russie

pour le Chant, le Piano, la Harpe et la Guitarre

très humblement dédié

à Sa Majesté l'Impératrice regnante

ELISABETH ALEXIEWNA

PAR L'ÉDITEUR FREDERIC SATZENHOVEN.



ST PETERSBOURG.

1825

Cahier N° 1.

Lithographie de Frederic Satzenhoven, Place d'Isaac maison Labanoff N° 280.

4<sup>me</sup> ANNÉE.

# Marche militaire.

N.º 1 *Maestoso con Espressione.*

Comp. par M. de Laskorsky.

*Piano-Forte.*

*fz*

*dolce*

*p*

*péd.*

*fz*

*dolce*

*fz Fine*

*segue. Trio*

*Trio.*

*p*

*fz*

*1ma*

*2da*

*fz*

*fz*

*1ma*

*2da*

Handwritten musical score for piano, consisting of four systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, dynamic markings such as *ff*, *fz*, *ma*, and *sva*, and performance instructions like *loco*. The music features complex rhythmic patterns and chordal textures.

*Da Capo Marche.*

# Valse

3.

N.º 2.

tirée de l'Opéra / der Freyschütz / par C. M. de Weber.

*Piano-Forte.*

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes various dynamic markings: *pr.* (piano), *ff.* (fortissimo), *fz.* (forzando), *pp.* (pianissimo), and *ffz.* (forzandissimo). A repeat sign is present in the fourth system. The piece concludes with the instruction *Fine* and *Segue Trio.*

*Trio.*

The musical score is written for piano and consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The notation includes various note values, rests, slurs, and dynamic markings such as *p.*, *f.*, and *sffz.*. The piece concludes with the text "D. C. Valse." in the bottom right corner.

# Valse à 4 Mains.

Secondo.

Comp. par Jaq. Boëvad.

N.º 3.

Piano-Forte

The musical score is written for four hands on two grand staves. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The music is marked "Piano-Forte" and includes various dynamics such as "fz", "fz.", and "p.". There are several repeat signs and first/second endings. The piece concludes with a "D.C. al" instruction. The manuscript shows signs of age, including some ink bleed-through and handwritten annotations like "1ma" and "2da".



# Valse à 4 Mains

N° 5.

Primo.

Comp. par Lag. Boëvad

Piano-Forte

The musical score is written for four hands on two grand staves. The top staff is the right hand and the bottom staff is the left hand. The piece is in 3/4 time and begins with a key signature of one flat (B-flat). The score is divided into several systems, each containing two staves. The notation includes various rhythmic figures, such as eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *zwa* (zweite Hand), *loco*, *1ma* (prima), *2da* (seconda), *ff* (fortissimo), and *fp* (forzando piano). The piece concludes with a *Fine* marking and a *D.C. al* (Da Capo) instruction. The handwriting is in a cursive style, characteristic of 19th-century musical manuscripts.

# Ecofraise.

N.º 4.

Comp. par E. de Rebentisch.

Piano-  
Forte

Musical score for 'Ecofraise' by E. de Rebentisch. The score is written for piano and forte. It consists of three systems of staves. The first system has a treble clef staff with a 2/4 time signature and a bass clef staff. The second system has a treble clef staff with a 2/4 time signature and a bass clef staff. The third system has a treble clef staff with a 2/4 time signature and a bass clef staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'ped: fe' and 'ped:'. There are also markings for '1ma' and '2da' in the first system.

N.º 5.

Piano-  
Forte

Marowka.

Comp. par Alex. Tschernitzky.

Musical score for 'Marowka' by Alex. Tschernitzky. The score is written for piano and forte. It consists of three systems of staves. The first system has a treble clef staff with a 3/4 time signature and a bass clef staff. The second system has a treble clef staff with a 3/4 time signature and a bass clef staff. The third system has a treble clef staff with a 3/4 time signature and a bass clef staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'fe'. There are also markings for '1ma' and '2da' in the first system.

# Quadrille.

N.º 6.

Comp. par Alex. Tschernitzky.

Piano Forte.

The musical score is written in 3/8 time and consists of 16 measures across four systems. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and various musical notations such as notes, rests, slurs, and ornaments. Dynamics include *Piano Forte*, *ff*, *p*, and *dolce*. Fingerings and ornaments are clearly marked throughout the piece.

# Romance.

N. 7. Allegro Moderato.

Comp. par L. Ilgenko.

Chant.

Piano-Forte.

First system of musical notation. The vocal line (Chant) is on a single staff with a treble clef and a 9/4 time signature. The piano accompaniment (Piano-Forte) is on two staves with a grand staff clef and a 9/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro Moderato'. The key signature has one sharp (F#). The lyrics under the vocal line are: "Видишь ли, как мчится к нам весна, по-

Second system of musical notation. The vocal line continues with lyrics: "ра и нагнетается по весне по евре так же вес беснующей по евре". The piano accompaniment continues with various chords and melodic lines. A repeat sign is visible at the end of the system.

Third system of musical notation. The vocal line has lyrics: "се чужда го вечера по весне". The piano accompaniment includes the instruction 'espressivo' and 'ad lib.'. The tempo changes to 'Allegretto Mod.'. The key signature changes to two sharps (F# and C#). The lyrics continue: "Купе за вы дна ли"

Fourth system of musical notation. The vocal line has lyrics: "жизнь моя? хоть как и дале и веселье". The piano accompaniment includes dynamic markings 'f' and 'p'. The lyrics continue: "Купе за вы дна ли жизнь моя."

хоть малъ удалъ и все-целъ я

a Tempo

Be. D. C. al

piu lento

al

2

4

Веселье съ каждымъ днемъ у насъ  
 Придетъ весна — тогда раздале:  
 \* Цыптовъ и птиць вездѣ привале!  
 Я повторяю всякой часъ  
 Ну, не завидналь жизнь моя?  
 Хоть малъ — удалъ и все-целъ я.

За лотамъ осень — дни идутъ —  
 Цыпины, гуси поспеваютъ.  
 \* Когда въ саду насъ собираютъ,  
 Лишь птенцо отню — гостиницу тить.  
 Ну, не завидналь и проч.

3

5

Вотъ лето — мальчикъ несблудий!  
 Сбйрой колосъ между зрнковой,  
 \* Отъ маминьки получили милой  
 Часто нлжнкой поцелую.  
 Ну, не завидналь и проч.

Зимото — на конькахъ лочу  
 Какъ шаторъ полуду, обгоръ на татомъ.  
 \* Потомъ въ снлжнкой, перекопалъ,  
 Сто разъ упалъ, сто разъ вскочу.  
 Ну, не завидналь жизнь моя!  
 Хоть малъ — удалъ и все-целъ я

съ Францъ, А. М. в.

Печатать позволено С. Петербургъ, Октябръ 27 дня 1894 года. Цензоръ Александръ Красовскій.

M 85417.

